



## Ersatzteil- liste

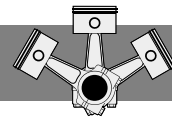
## Spare Parts List

## Liste des pièces détachées

Offene Verdichter für  
Fahrzeuganwendungen

Open Type Compressors  
for Vehicle Applications

Compresseurs pour  
applications véhicules



KE-145-1

4TF

4PF

4NF



## Wichtige Hinweise für den Benutzer

Eine ordnungsgemäße Bearbeitung Ihres Ersatzteilauftrages kann nur bei vollständigen Angaben erfolgen.

### Bestellbeispiel:

Stück Quantity Quantité	Benennung Description Ddésignation	Typ Type Type	Art.-Nr. Ref. nr. Réf. no.	Fabrikationsnummer*) Serial number*) No. de fabrication*)
1	Magnetschraube Magnetic plug Vis magnétique	4TF	366 124-01	490 015

\*) Sind bei einem Teil Änderungsstufen vermerkt, muß neben der Art.-Nummer auch die Fabrikationsnummer oder die Änderungsstufe angegeben werden. Werden keine Angaben gemacht, wird die neueste Teileausführung geliefert.

Ersatzteile, deren Pos.-Nr. in Klammern ( ) steht, sind in der Explosions-Zeichnung nicht dargestellt.

Verdichtertypen, die älter als 10 Jahre sind, werden in dieser Liste nicht mehr aufgeführt.

## Important recommendations for the user

An order can only be executed exactly if a full designation is given.

### Example for ordering:

Typ  
Type  
Type

Art.-Nr.  
Ref. nr.  
Réf. no.

\*) In cases where stages of modification are indicated, please give the compressor serial number as well as the ref. number, without this latest design will be supplied.

Parts with item no. in brackets ( ) are not shown in the exploded view.

Compressor types older than 10 years are not entered any more in this list.

## Recommandation importante pour le client

L'exécution conforme d'une commande de pièces détachées ne peut être faite qu'avec l'indication complète des coordonnées.

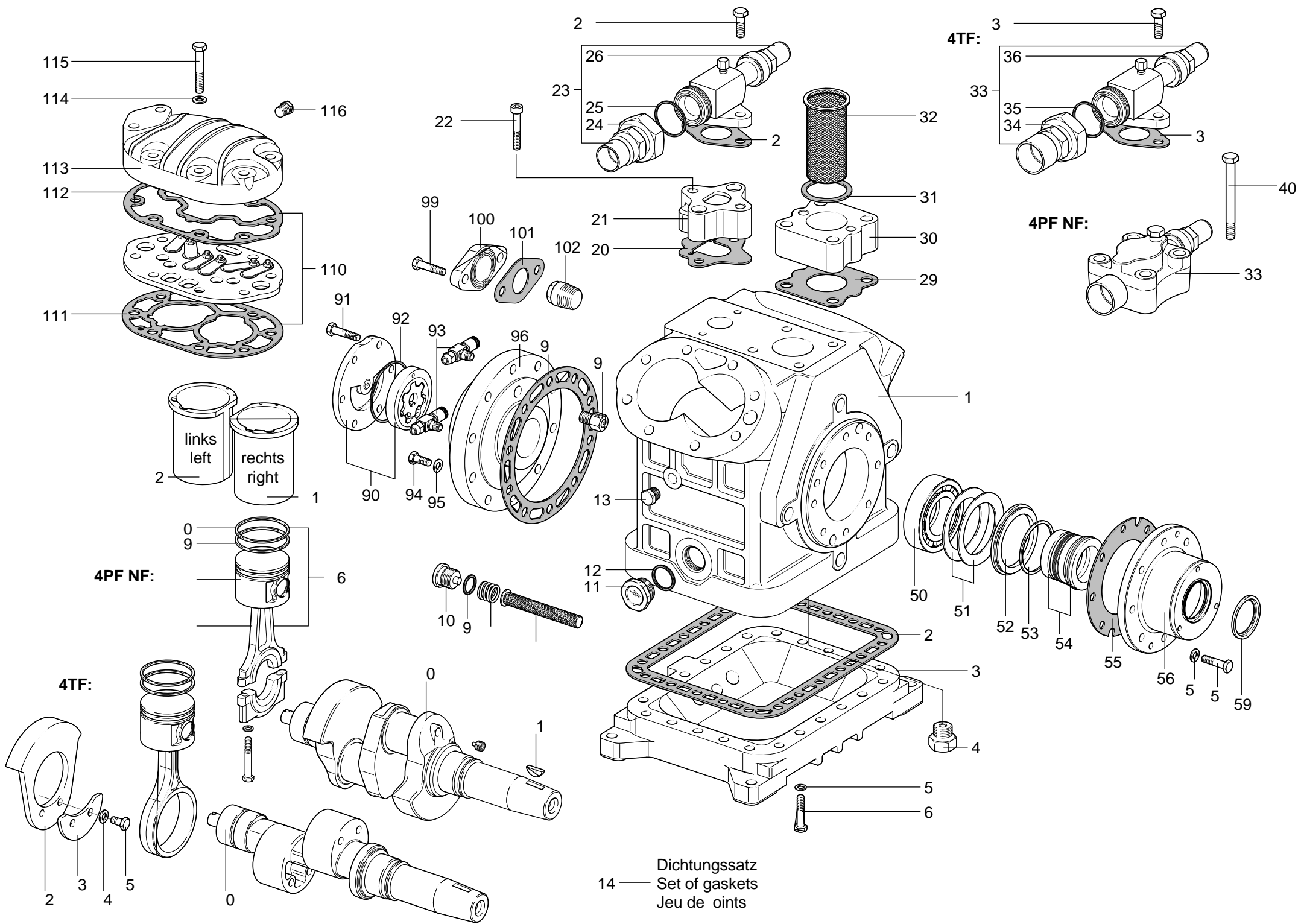
### Exemple de commande:

Fabrikationsnummer\*)  
Serial number\*)  
No. de fabrication\*)

\*) S'il s'agit d'une pièce ayant subie des modifications, veuillez indiquer en dehors du numéro de référence de la pièce le numéro de fabrication du compresseur à réparer. Sans ces coordonnées il vous sera livré d'office la pièce la plus récente.

Les pièces détachées figurant entre parenthèses ( ) ne sont pas indiquées sur l'éclaté.

Les types de compresseurs qui sont plus âgés que 10 ans ne figurent plus dans la liste.





Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
1	4TF 4PF 4NF	1 1	1 2		300 052-01 300 056-01	Gehäuse Body Corps
2	4TF 4PF 4NF	1			372 427-01	Dichtung Gasket Joint 262 × 205
3	4TF 4PF 4NF	1			302 408-01	Bodenplatte Bottom plate Plaque de fond 320 × 221 × 45
4	4PF 4TF 4NF	1			361 110-01	Gasausgleichsventil Gas equalizing valve Soupape égalisation pression gaz R 1/2", SW 27
5	4TF 4PF 4NF	22			382 011-53	U-Scheibe Washer Rondelle A 10,5 verz.
6	4TF 4PF 4NF	22			380 076-03	Sechskantschraube Hexagon screw Vis hexagonale M 10 × 60, SW 16
7	4TF 4PF 4NF	1			362 003-02	Ölfilter Oil strainer Filtre d'huile Ø 14 × 105
8	4TF 4PF 4NF	1			325 000-01	Druckfeder Thrust spring Ressort Ø 18 × 28 × 1,25
9	4TF 4PF 4NF	3			382 403-05	Dichtung Gasket Joint A 22 × 27 DIN7603, Al.
10	4TF 4PF 4NF	3 3	1 2	08/95/488000	366 114-01 366 124-01	Magnetschraube Magnetic plug Vis magnétique M 22 × 1,5 M 22 × 1,5 DIN 908
11	4TF 4PF 4NF	2			361 815-01	Schauglas Sight glass Voyant 1 1/8"-18 UNEF
12	4TF 4PF 4NF	2 2	1 2	ca. 01/96	382 403-06 372 005-03	Dichtung Gasket Joint A 28 × 34 × 2 AL. Ø 28,3 × 1,78 O-Ring
13	4TF 4PF 4NF	1 1	1 2	ca. 1/98	366 101-01 366 101-02	Verschlußstopfen Access plug Bouchon de fermeture 1/4"-18 NPTF, Ms. 1/4"-18 NPTF, Ms.
(14)	4TF 4PF 4NF	1 1 1			372 821-03 372 821-04 372 821-05	Dichtungssatz Set of gaskets Jeu de joints Ø 60 Ø 55 Ø 60
20	4TF 4PF 4NF	1			372 710-03	Dichtung Gasket Joint 91 × 91 × 1
21	4TF 4PF 4NF	1			302 930-01	Kreuzflansch Flange Fasque croisée 91 × 91 × 36
22	4TF 4PF 4NF	2 2	1 2	ca. 3/95	380 306-24 380 306-85	Zylinderschraube Socket screw Vis à tête cylindrique M 10 × 40 M 10 × 40 verz.

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
23	4TF 4PF 4NF	1			361 310-07	Druckabsperrrventil komplett Ø 28 (1 1/8") Discharge shutt-off valve complete Robinet d'arrêt au refoulement complet
24	4TF 4PF 4NF	1			366 000-06	Rohranschluß Ø 28 (1 1/8") Pipe connection Raccord de tube  bereits enthalten in Pos. 23 already contained in item 23 déjà contenu dans no. 23
25	4TF 4PF 4NF	1			372 200-04	Dichtring Ø 38,1 × Ø 35 × 1,5 PTFE Sealing ring Joint annulaire  bereits enthalten in Pos. 23 already contained in item 23 déjà contenu dans no 23
26	4TF 4PF 4NF	1			375 014-03	Schutzkappe GFK Protecting cap Chapeau de protection  bereits enthalten in Pos. 23 already contained in item 23 déjà contenu dans no. 23
27	4TF 4PF 4NF	2			380 156-06	Sechskantschraube M 10 × 30 Hexagon screw Vis hexagonale
28	4TF 4PF 4NF	1			372 704-01	Dichtung 91 × 52 × 1 Gasket Joint
29	4TF 4PF 4NF	1			372 710-01	Dichtung 91 × 91 × 1 Gasket Joint
30	4TF	1	1		302 935-01	Zwischenflansch Ø 32 Intermediate flange
		0	2		—	Flasque intermédiaire
	4PF 4NF	1 0	1 2		302 935-02 —	Ø 46
31	4PF 4NF	1 0	1 2		372 710-02 —	Dichtung Ø 73 × Ø 46 × 1 Gasket Joint
32	4TF	1			362 010-01	Sauggasfilter Ø 30 × 90 Suction strainer
	4PF 4NF	1			362 010-02	Filtre d'aspiration Ø 44 × 90
33	4TF	1			361 310-08	Saugabsperrrventil komplett Ø 35 (1 3/8") Suction shut-off valve complete
	4PF 4NF	1			361 335-01	Robinet d'arrêt à l'aspiration complet Ø 42 (1 5/8")
34	4TF	1			366 000-07	Rohranschluß Ø 35 (1 3/8") Pipe connection
	4PF 4NF	0			—	Raccord de tube
						bereits enthalten in Pos. 33 already contained in item 33 déjà contenu dans no. 33

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
35	4TF	1			372 200-04	Dichtring Sealing ring Joint annulaire
	4PF 4NF	0			—	bereits enthalten in Pos. 33 already contained in item 33 déjà contenu dans no. 33
36	4TF	1			375 014-03	Schutzkappe Protection cap Chapeau de protection
	4PF 4NF	0			—	bereits enthalten in Pos. 33 already contained in item 33 déjà contenu dans no. 33
37	4TF	2			380 156-06	Sechskantschraube Hexagon screw Vis hexagonale
38	4TF	1			372 704-01	Dichtung Gasket Joint
40	4PF 4NF	4			380 057-07	Sechskantschraube Hexagon screw Vis hexagonale
50	4TF 4PF 4NF	1			386 200-22	Zylinderrollenlager Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindr.
51	4TF 4PF 4NF	2			325 202-01	Tellerfeder Thrust ring Ressort à disques
52	4TF 4PF 4NF	1			313 031-01	Dichtscheibe Washer Rondelle d'étanchéité
53	4TF 4PF 4NF	1			372 916-01	Dichtring Sealing ring Joint annulaire
54	4TF 4PF 4NF	1			374 001-03	Wellenabdichtung (Metallfaltenbalg) Shaft seal (Metal bellow design) Garniture d'étanchéité (soufflets métalliques)
55	4TF 4PF 4NF	1			372 312-07	Dichtung Gasket Joint
56	4TF 4PF 4NF	1			305 423-02	Abschlußdeckel Shaft seal cover Couvercle
57	4TF 4PF 4NF	8			380 011-52	U-Scheibe Washer Rondelle
58	4TF 4PF 4NF	8			380 155-08	Sechskantschraube Hexagon screw Vis hexagonale
59	4TF 4PF 4NF	1			382 501-03	Dichtring Sealing ring Joint annulaire

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
70	4TF	1			301 107-11	Exzenterwelle Eccentric shaft Arbre excentrique Hub/Stroke/Course 40 Ø 70 × 349
	4PF 4NF	1			301 007-17	Kurbelwelle Crankshaft Vilebrequin Hub/Stroke/Course 57 Ø 45 × 388
71	4TF 4PF 4NF	1			384 201-02	Scheibenfeder Feather key Clavette disques 5 × 9, DIN6888
72	4TF	2			302 901-01	Ausgleichsgewicht Balance weight Poids d' équilibrage 119,5 × 33,5
73	4TF	2			320 313-01	Anlaufsegment Thrust segment Segment de retenu 119,5 × 33,5
74	4TF	4			382 201-04	Federring Spring washer Rondelle grower A 8, DIN127
75	4TF	4			380 055-04	Sechskantschraube Hexagon screw Vis hexagonale M 8 × 55, DIN931-10.9
76	4PF	4			302 237-02	Pleuel/Kolben komplett Connectin rod/piston complete Ø 54,96 mm *
	4TF	4			302 237-15	Bielle/piston complets Ø 59,96 mm *
	4NF	4			302 237-14	Ø 59,96 mm *
* Stempelung des Standard-Kolbens. Ist ein anderer Durchmesser eingestempelt, muß dieser zusätzlich zur Ersatzteil-Nr. angegeben werden. Standard piston marking, when stamped with another diameter, indicate this in addition to spare part no. Timbrage du piston standard. Au cas où un autre diamètre serait timbré sur le piston, il faut préciser ce diamètre additionnellement au numéro de référence.						
77	4PF	4			302 117-01	Pleuel komplett Connectin rod complete Ø 45 × Ø 20 × 112
	4TF	4			302 114-01	Bielle complète Ø 70 × Ø 15 × 119,5
	4NF	4			302 117-01	Ø 45 × Ø 20 × 112
bereits enthalten in Pos. 76 already contained in item 76 déjà contenu dans no 76						
78	4PF	4			302 232-10	Kolben komplett Piston complete Ø 54,96 *
	4TF	4			302 232-19	Piston complet Ø 59,96 *
	4NF	4			302 232-16	Ø 59,96 *
bereits enthalten in Pos. 76 already contained in item 76 déjà contenu dans no. 76 * Stempelung des Standard-Kolbens. Ist ein anderer Durchmesser eingestempelt, muß dieser zusätzlich zur Ersatzteil-Nr. angegeben werden. Standard piston marking, when stamped with another diameter, indicate this in addition to spare part no. Timbrage du piston standard. Au cas où un autre diamètre serait timbré sur le piston, il faut préciser ce diamètre additionnellement au numéro de référence						
79	4PF	4			382 310-16	Ölabstreifring Oil scraper ring Segment racleur d'huile Ø 55×50,4×1,5 DIN70911 (Kolben/Piston Ø 54,96 mm)
	4TF 4NF	4			382 310-19	bereits enthalten in Pos. 76 already contained in item 76 déjà contenu dans no. 76 Ø 60×54,9×1,5 DIN70911 (Kolben/Piston Ø 59,96 mm)



Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
80	4PF	4			382 300-49	Verdichtungsring Compression ring Segment étanchéité Ø 55 × Ø 50,4,4 × 1,5 DIN 70910, IFC1 (Kolben/Piston Ø 54,96 mm)
	4TF 4NF	4			382 300-52	bereits enthalten in Pos. 76/79 already contained in item 76/79 déjà contenu dans no. 76/79 Ø 60×Ø54,9×1,5 DIN 70910, IFC1 (Kolben/Piston Ø 59,96 mm)
81	4PF	2			311 122-01	Zylinderbuchse rechts Cylinder liner right Ø 76 × Ø 55 × 92
	4TF 4NF	2			311 122-03	Chemise de cylindre à droite Ø 76 × Ø 60 × 92
82	4PF	2			311 122-02	Zylinderbuchse links Cylinder liner left Ø 76 × Ø 55 × 92
	4TF 4NF	2			311 122-04	Chemise de cylindre à gauche Ø 76 × Ø 60 × 92
(83)	4PF	4			383 401-04	Kolbenbolzen Piston pin Ø 20 × Ø 13 × 45
	4TF	4			383 401-03	Axe de piston Ø 15 × Ø 10 × 52
	4NF	4			383 401-04	bereits enthalten in Pos. 78/76 already contained in item 78/76 déjà contenu dans no. 78/76 Ø 20 × Ø 13 × 45
90	4TF 4PF 4NF	1			362 503-01	Ölpumpe einschl. Deckel und O-Ring Oil pump incl. cover and o-ring Pompe à huile y inclus couvercle et joint
91	4TF 4PF 4NF	6			380 155-05	Sechskantschraube Hexagon screw M 8 × 20 DIN933-10.9 Vis hexagonale
92	4TF 4PF 4NF	1			372 001-19	O-Ring O-ring Ø 74 × 2 Joint à section circulaire
93	4TF 4PF 4NF	2			361 500-01	Schraderventil Schrader connection 7/16"-20 UNF × 1/8" NPTF Raccord Schrader
94	4TF 4PF 4NF	10			380 156-07	Sechskantschraube Hexagon screw M 10 × 35 10.9 Vis hexagonale
95	4TF 4PF 4NF	10			382 011-53	U-Scheibe Washer A 10,5 Rondelle
96	4PF 4NF	1			305 119-01	Lagerdeckel Bearing cap Ø 182
	4TF	1			305 130-01	Chapeau de palier
97	4TF 4PF 4NF	1			372 314-03	Dichtung Gasket Ø 182 × Ø 133 × 1 Joint
98	4TF 4PF 4NF	1			361 101-01	Überströmventil Differential pressure relief valve 1/4"-18 NPTF Soupape de sûreté différentielle
99	4TF 4PF 4NF	2			380 156-06	Sechskantschraube Hexagon screw M 10 × 30 Vis hexagonale
100	4TF 4PF 4NF	1			367 015-01	Blindflansch Blanking flange 91 × 52 × 13 Bride d'obturation

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
101	4TF 4PF 4NF	1			372 704-01	Dichtung Gasket Joint 91 × 52 × 1
102	4TF 4PF 4NF	1			361 100-01 oder/or/ou 361 100-02	Überströmventil Differential pressure relief valve 3/4"-NPTF, Ms. Soupape de sûreté différentielle 3/4"-NPTF, St. (Nh3)
110	4PF 4TF 4NF	2 2			304 052-05 304 052-06	Ventilplatte komplett einschl. Dichtungen (Pos. 111,112) Ø 55 Valve plate complete incl. gaskets (Item 111,112) Ø 60 Plaque à clapets complète, y inclus joints (Pos. 111,112)
111	4PF 4TF 4NF	2 2			372 510-11 372 510-12	Dichtung (Gehäuse/Ventilpl.) Gasket (body/valve plate) Joint (corps/plaque à clapet) 192 × 127 × 0,9 / Ø 55 bereits enthalten in Pos. 110 already contained in item 110 déjà contenu dans no. 110 Ø 60
112	4TF 4PF 4NF	2			372 611-04	Dichtung (Ventilpl./Zyl.kopf) Gasket (valve plate/cyl. head) 196 × 127 × 0.75 Joint (plaque à clapets/culasse) bereits enthalten in Pos. 110 already contained in item 110 déjà contenu dans no. 110
113	4TF 4PF 4NF	2			302 333-02	Zylinderkopf, luftgekühlt Cylinder head, air-cooled 196 × 127 × 51 Culasse refroidie à air
114	4TF 4PF 4NF	16			382 011-53	U-Scheibe Washer A 10,5 verz. Rondelle
115	4TF 4PF 4NF	12 4			380 056-03 und/and/et 380 056-06	Sechskantschraube Hexagon screw M 10 × 60, SW 16 Vis hexagonale M 10 × 75, SW 16
116	4TF 4PF 4NF	4			366 100-01	Verschlußstopfen Access plug 1/8"-27 NPTF Bouchon de fermeture
(120)	4TF 4PF 4NF	1			302 352-15	Zylinderkopf, luftgekühlt, mit CR-Kolben Cylinder head, air cooled, with CR piston Culasse à air, y inclus piston CR
(121)	4TF 4PF 4NF	1			347 600-11	Magnetventil "CR" komplett 24 V DC Solenoid valve "CR" complete Vanne solénoïde "CR" complète
(122)	4TF 4PF 4NF	1			372 706-01	Dichtung Gasket 74 × 45 × 1 Joint
(123)	4TF 4PF 4NF	1			343 304-03	Spule Coil 24 V, DC Bobine
(124)	4TF 4PF 4NF	1			347 311-02	Öldrucksicherheitsschalter ohne Zeitrelais Oil pressure safety switch without timing relay Pressostat de sécurité d'huile sans relais temporisation
(125)	4TF 4PF 4NF	1			342 100-03	Magnetkupplung Magnetic clutch Accouplement magnétique

Pos.	Typ	Stück	Ände- rung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
(126)	4TF 4PF 4NF	1			365 235-01	Einschraubnippel für Heizung Adapter for crankcase heater Manchon vissé pour résistance de carter
(127)	4TF 4PF 4NF	1			389 002-01	Gerätesteckdose kompl. Electric connector complete Contact à fiches complet





Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH  
P. O. Box 240  
D-71044 Sindelfingen (Germany)  
Tel. +49(0)7031/932-0  
Fax +49(0)7031/932-146+147  
<http://www.bitzer.de> • [mail@bitzer.de](mailto:mail@bitzer.de)